

July 2016, SUMMARY

DAI NAGOYA BUILDING Shops & Restaurants / ISETAN HAUS

(Page 46)

The high-rise part of Dai Nagoya Building is composed of glass curtain walls and vertical aluminum fins in two different types which are arranged over the surfaces irregularly. The clad of the podium, the lower part of the building used crystal-like patterns on transparent screens on suspension structure. The design concept of the public area is "a corridor of giant tress or a majestic tree standing on a hill". The environmental design of the major tenant ISETAN HAUS connects the outside and the inside of the public area via floor and ceiling, which shows the shop's identity. Walls of the store express their presence and the existing columns were directed by SANDWICH, an artist group.

Designer : Mitsubishi Jisho Sekkei NOMURA TANSEISHA

DAIKANYAMA RINGRAZIARE koji morita

(Page 60)

Opening as a tenant in a building in Daikanyama, Tokyo, this establishment with no signage is a restaurant of Koji Morita, an eminent chef of Italian cuisine. As the chef thinks he would like to serve customers one by one carefully, his restaurant serves only course styles. The interior is a bit dark to emphasize the dishes and to keep customers' mind on food. The horizontal lines represent, by indirect lighting, sea horizon of the Adriatic and you can feel the interior much roomy and comfortable. Translucent partitions in the kitchen sometimes, producing dramatic effect, opens to serve customers during courses.

Designer : ISAKU DESIGN

Styling & Coordinate

(Page 65)

Today we know so-called interior coordinators or stylists make excellent jobs for environmental design and their ideas and coordination are sometimes indispensable for contracted interior projects. Interior designers once worked for floor, wall, ceiling, furniture and other fixtures in the interior. Now designers have to create other smaller articles like art pieces, planters, and other gimmicks and have to select things by professional ways. Here are some of good examples of their works. Jamo Associates, for example is a design duo of designer and coordinator and their works are well-known in this line of business. SUPPOSE DESIGN OFFICE is another example in this featured article. And other three design firms were picked up. Their intriguing interviews here stimulate readers.

UMAMI TEPPAN KINGYO

(Page 92)

This establishment is a izakaya pub in Kita-shinchi, Osaka. The interior represents a kind of Japanese restaurant somewhere in East Village, New York. Various salvaged wood materials were used on the walls that show different expressions of the textures. The ceiling was covered with aluminum panels to make a reflective backdrop for artistic objects or lamps in shapes of goldfish. Goldfish is represented by other things in the interior like lanterns, hanging scrolls, etc. There are counter seating, table seating and half-private rooms for various types of customers.

Designer : Yukimasa Numata / numata yukimasa design office

JAPANESE RESTAURANT SHIGEZO EBISU

(Page 101)

JAPANESE RESTAURANT SHIGEZO EBISU is located in a commercial complex Ebisu Garden Place in Tokyo. It is a 80's style retro-future Japanese restaurant, reminding us of atmosphere of busy back-alley with strange feeling. You experience sizzle at a counter of the kitchen or get relaxation at circle private rooms or at various seatings in different floor levels. Almost everything in this restaurant looks organic and curvy. The basic color scheme is antique brown. Some parts and decorations were painted with copper powder. Business people in the neighborhood frequent this establishment and enjoy food and drink on reasonable budget.

Designer : Yusaku Kaneshiro / ZOKEI-SYUDAN

KIYA SHOP TOKYO Midtown

(Page 143)

Nihonbashi Kiya currently opened a branch called MINA-TO in Midtown Commercial mall. A famous cutler Kiya, established in 1792.

Five wooden 4m long solid boards with two legs are installed, which are not just display tables but are sort of platforms for commodities and they are like floating in the air. The boards are unpainted and display both products and uncompleted products so that visitors can see the process of manufacture. When the platforms wear down, they plane the surfaces of them which gives off a relaxing scent of woods.

Designer : Motosuke Mandai / Mandai Architects

PLAZA LaLaport EXPOCITY

(Page 148)

PLAZA, a general shop, opened in a big commercial complex LaLaport EXPOCITY in Osaka. this shop is a chain of PLAZA, which celebrates 50th anniversary in 2016. The shop environment was planned considering the locality and today's trend, to present a new lifestyle. Comfortability and circulation traffic are both crucial theme of this interior project. Earth colors and wood-grain texture are emphasized. Line of indirect lighting goes along the walls to invite people. Depth and the scale of elements of the interior were carefully pondered.

Designer : Koji Kakitani / Koji Kakitani Atelier

Milano Design Week 2016 Report

(Page 177)

This year's Salone del Mobile. Milano saw 372,000 visitors and it reached recorded levels.

The main event of MILANO DESIGN WEEK is Salone del Mobile. Milano was held in Fiera and other exhibitions were also organized in a lot of Fuori Salone sites in the city. Magis, Knoll, GLAS ITALIA, and other renowned companies exhibited their new lines in the main exhibition. Fuori Salone, this year, included various exhibitors. NIKE's presentation The Nature of Motion used ten talented designers. Architect Sou Fujimoto created Forest of Light for "cos". And other intriguing installations were noticeable. Here is a concise report.

CONTENTS

July. 2016

NEW SHOP & ENVIRONMENT

新作

- 46 大名古屋ビルディング ショップ&レストラン
イセタンハウス
三菱地所設計 乃村工芸社 丹青社
- 60 代官山 リングラッツィアーレ コウジ モリタ
イサクデザイン

SPECIAL FEATURE

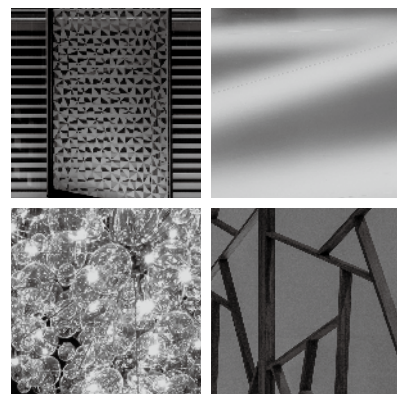
特別企画 / Styling & Coordinate
モノで演出する空間デザインの可能性

- 66 [座談会] VMD チームの「モノからの発想」が
生み出す自由な LA の空気
吉田 幹 (SO,u)、青山紀子、阿部隼也 (ロンハーマン VMD)
- 70 プロジェクト初期からの参画で生まれる、
スタイリング、グラフィック、空間の一体感
神林千夏、高橋紀人 (ジャモアソシエイツ)
ニューヨーカー銀座 フラッグシップショップ /
キハチ 青山本店
- 75 建築設計から小物セレクトまで、
自然に広がった設計事務所のフィールド
吉田 愛 (サボーズデザインオフィス)
チェック ルームサービス
- 80 アンティークアイテムとアートワークで
生み出す空間の個性
伊吹絵理、市川紗希 (イン)
- 83 1 万アイテムの PA 業務でつくる一貫したホテル空間
紙透大悟、中村有希 (クロスリンク)
取材・文◎阿部博子 甲嶋じゅん子

FEATURE ARTICLE 1

業種特集1 / ジャパニーズダイニング&居酒屋

- 88 田丸屋本店 山葵のへそ
橋本夕紀夫デザインスタジオ
- 92 うまみTEPPAN 金魚
沼田行正デザインオフィス
- 95 蟻月 池袋東武店
セイ
- 98 豚かつぼう まいら
神谷デザイン事務所
- 101 炉端酒場 しげぞう 恵比寿店
兼城祐作 + 造形集団
- 104 沖縄・九州おばんざい居酒屋 まさか家
兼城祐作 + 造形集団
- 106 瑠璃の雫 / 菜々邸
コクーンデザイン
- 109 蕎麦 酔処 猿夢来菴
マメノキ 301
- 112 三代目 魚河岸 青木鮮魚店 鶴屋町店
デザインアトリエ 円舞



- 115 小割煮おはし ぬびすりびんぐ
ベイリーフ
- 119 美酒佳肴 庵
スピニフェックス
- 122 おちょうシもん酒場 正吉
鳥居デザイン事務所
- 125 博多もつ鍋おおやま 大阪駅店
アン アーキテクト
- 128 鉄神 刈谷駅前店
コアデザイン+カズヤカワシマ

FEATURE ARTICLE 2

業種特集2 / 専門店&ショールーム

- 132 アルテマイスター 神戸
内田デザイン研究所
- 136 B&B イタリア 東京ショールーム
アイケイジー progetto 81
- 140 クリエーション バウマン 東京本社ショールーム
ナツメトモチ
- 143 日本橋木屋 東京ミッドタウン店
萬代基介建築設計事務所
- 146 ミナト
萬代基介建築設計事務所
- 148 プラザ ららぽーとエキスポシティ店
柿谷耕司アトリエ
- 151 ゾフ マート 自由が丘店
ドラフト
- 154 西武池袋本店 コスメアネックス
トネリコ
- 158 ピグモン トウキョウ
隈研吾建築都市設計事務所
- 161 お宿とお土産 こちんまり
設計事務所イマ
- 164 イソツプ 札幌ステラブレイス店
ケース・リアル
- 168 イソツプ ニュウマン新宿店
トラフ建築設計事務所
- 171 山加商店 東京営業所ショールーム
タンク
- 174 銀座ロンドウ / プラチナム ブブ
橋本夕紀夫デザインスタジオ

REPORT

レポート / ミラノ・デザイン・ウィーク2016

- 178 [記事] 拡大するミラノのデザインシーン
- 179 SALONE DEL MOBILE. MILANO
ミラノサローネ国際家具見本市
- 182 FUORI SALONE 市内会場
- 192 [記事] 活気付くミラノで進行する変化

取材・文◎土田貴宏

COLUMN & NEWS

- 31 NEW YORK◎春日淑子
コロンバスサークルの再開発プロジェクト
駅地下商業施設「ターンスタイル」
- 33 FASHION◎野田達哉
アート、メセナ活動を積極展開する
チャンネルとルイ・ヴィトン
- 35 COMMUNITY DESIGN◎紫牟田伸子
旅人と子どもと地域をつなぐ場
- 36 NEWS
CARBONE LUMIÈRES

SERIAL

- 211 New Definition of Design デザインの新定義 59
文◎土田貴宏
スタジオ・ドウソン・ポーン
- 212 パナキュラーショップデザイン 世界の街を訪ねて 22
写真・文◎斎藤正洋
ハバナ② / キューバ
- 216 Lighting in the Space 明かりのある情景 7
文◎米津誠太郎
Kaiser Idell, No.6718 (Scissor lamp)
- 217 商空間オビニオン 42
文◎高橋正明
坂山毅彦 (坂山毅彦建築設計事務所)
- 218 Pick Up Material!! 7
文◎大管 カ
金箔合わせガラス
- 220 Book Watch 7
文◎さざえ堂 + 編集部
- 222 CALENDAR & INFORMATION
- 224 FROM EDITORS

ADVERTISING

- 22 広告 Index
- 193 広告企画 「Aqua Design」
- 199 広告企画 「Floor Design」
- 205 特別協賛広告企画 「プレゼンテーションツール」
- 236 PRODUCT INFORMATION
Product File “和風素材”
Topics

本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
CH	天井高さ	Ceiling Hight
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DJ	ディスクジョッキールーム	Disk Jockey Room
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガー	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア仕上げ	Urethane Clear Finish
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第61巻7号
 2016年7月1日 毎月1回1日発行
 編集発行人／村上 桂
 発行所／株式会社商店建築社◎
 本社／東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階
 〒160-0023
 販売部・総務部 ☎03(3363)5770(代)
 広告部 ☎03(3363)5760(代)
 愛読者係 ☎03(3363)5910(代)
 編集部 ☎03(3363)5740(代)
 支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28
 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086
 ☎06(6251)6523
 E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)
 info@shotenkenchiku.com(編集)
 URL http://www.shotenkenchiku.com
 定価2,100円 本体1,944円
 年間購読料／25,200円(税込み国内のみ)

STAFF
 編集長／山倉礼士
 副編集長／塩田健一
 編集／車田 創 玉木裕希 神山真美子
 竹島兄人 伊藤梨香
 DTPデザイン／宇澤佑佳(SOY)
 広告／三木亨寿 田村裕樹
 岡野充宏 小杉匡弘
 販売／工藤仁樹 山脇大輔
 愛読者係／関根裕子
 経理／村上琴里
 支社／武村知秋(広告)
 アート・ディレクション／SOUP DESIGN
 レイアウトデザイン／SOUP DESIGN + 宇澤佑佳
 印刷／図書印刷株式会社



2016. 7 Vol.61 No.7

表紙写真／大名古屋ビルヂング ショップ
 & レストラン／イセタンハウス(P.46)
 撮影／ナカサ&パートナーズ

※ 図本誌を無断で複写複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。
 JRRC<http://www.jrcc.or.jp eメール:info@jrcc.or.jp ☎:03-3401-2382>